

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT (UE) 2018/1860 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tat-28 ta' Novembru 2018
dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi
b'soġġorn illegali
 (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► M1	Regolament (UE) 2021/1152 tal-Parlament u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021	L 249	15	14.7.2021



REGOLAMENT (UE) 2018/1860 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-28 ta' Novembru 2018

**dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen ghar-ritorn
ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'soġġorn illegali**

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċeduri għad-dhul u l-ipproċessar ta' allerti fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal deċiżjonijiet ta' ritorn mahruġa mill-Istati Membri fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) stabbiliti bir-Regolament (UE) 2018/1861, kif ukoll għall-iskambju ta' informazzjoni supplimentari dwar tali allerti.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “ritorn” tfisser ritorn kif definit fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;
- (2) “ċittadin ta' pajjiż terz” tfisser ċittadin ta' pajjiż terz kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;
- (3) “deċiżjoni ta' ritorn” tfisser deċiżjoni jew att amministrattiv jew gudiżżjarju, li jistipula jew jiddikjara li s-soġġorn ta' ċittadin ta' pajjiż terz huwa illegali u li jimponi jew jiddikjara obbligu ta' ritorn li jirrispetta d-Direttiva 2008/115/KE;
- (4) “allert” tfisser allert kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (5) “informazzjoni supplimentari” tfisser informazzjoni supplimentari kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (6) “tnehhija” tfisser tnehhija kif definit fil-punt (5) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;
- (7) “tluq volontarju” tfisser tluq volontarju kif definit fil-punt (8) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;
- (8) “Stat Membru emittenti” tfisser Stat Membru emittenti kif definit fil-punt (10) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (9) “Stat Membru tal-ghoti” tfisser Stat Membru tal-ghoti kif definit fil-punt (11) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1861;

▼B

- (10) “Stat Membru ta' eżekuzzjoni” tfisser Stat Membru ta' eżekuzzjoni kif definit fil-punt (12) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (11) “*data personali*” tfisser *data personali* kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679;
- (12) “CS-SIS” tfisser il-funzjoni ta' appoġġ tekniku tas-SIS Ċentrali kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (13) “permess ta' residenza” tfisser permess ta' residenza kif definit fil-punt (16) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (14) “viża għal soġġorn fit-tul” tfisser viża għal soġġorn fit-tul kif imsemmi fl-Artikolu 18(1) tal-Konvenzjoni tad-19 ta' Ġunju 1990 li timplimenta l-Ftehim Schengen tal-14 ta' Ġunju 1985 bejn il-Gvernijiet tal-Istati tal-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar it-tnehhija bil-mod ta' kontrolli fil-fruntieri komuni tagħhom ⁽¹⁾;
- (15) “hit” tfisser hit kif definit fil-punt (8) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (16) “theddida għas-saħħa pubblika” tfisser theddida għas-saħħa pubblika kif definit fil-punt (21) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (17) “fruntieri esterni” tfisser fruntieri esterni kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399.

*Artikolu 3***Dhul ta' allerti dwar ritorn fis-SIS**

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-SIS allerti dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal deċiżjoni ta' ritorn bil-fini li jiġi vverifikat li l-obbligu ta' ritorn ikun ġie rispettat u biex jiġi appoġġat l-infurzar tad-deċiżjonijiet ta' ritorn. Wara l-ħruġ ta' deċiżjoni ta' ritorn għandu jiddaħhal fis-SIS allert dwar ritorn mingħajr dewmien.
2. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jdaħhlux allerti dwar ritorn meta d-deċiżjonijiet ta' ritorn jikkonċernaw ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu detenuti fl-istennija ta' tnehhija. Jekk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kkonċernati jinhelsu mid-detenzjoni mingħajr ma jitnehhew għandu jiddaħhal fis-SIS allert dwar ritorn mingħajr dewmien.
3. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jdaħhlux allerti dwar ritorn meta d-deċiżjoni ta' ritorn tinhareġ fil-fruntiera esterna ta' Stat Membru u tiġi eżegwita immedjatament.
4. Il-perijodu għal tluq volontarju mogħti f'konformità mal-Artikolu 7 tad-Direttiva 2008/115/KE għandu jiġi rreġistrat immedjatament fl-allert dwar ritorn. Kwalunkwe estensjoni ta' dak il-perijodu għandha tiġi rreġistrata fl-allert mingħajr dewmien.

⁽¹⁾ ĠU L 239, 22.9.2000, p. 19.

▼B

5. Kwalunkwe sospensjoni jew posponiment tal-infurzar tad-deċiżjoni ta' ritorn, inkluż b'riżultat tal-preżentazzjoni ta' appell, għandhom jiġu rreġistrati immedjatament fl-allert dwar ritorn.

*Artikolu 4***Kategoriji ta' data**

1. Allert dwar ritorn imdahhal fis-SIS skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament għandu jkun fih biss id-*data* li ġejja:

- (a) kunjomijiet;
- (b) ismijiet;
- (c) ismijiet u kunjomijiet mat-twelid;
- (d) ismijiet u psewdonimi użati preċedentement;
- (e) post tat-twelid;
- (f) *data* tat-twelid;
- (g) ġeneru;
- (h) kwalunkwe nazzjonalità;
- (i) jekk il-persuna kkonċernata:
 - (i) hijiex armata;
 - (ii) hijiex vjolenti;
 - (iii) tkunx evadjet il-ġurisdizzjoni tal-qorti jew harbet;
 - (iv) hijiex friskju ta' suwiċidju;
 - (v) hijiex ta' theddida għas-saħħa pubblika; jew
 - (vi) hijiex involuta f'attività msemija fl-Artikoli 3 sa 14 tad-Direttiva (UE) 2017/541;
- (j) ir-raġuni għall-allert;
- (k) l-awtorità li holqot l-allert;
- (l) referenza għad-deċiżjoni li wasslet għall-allert;
- (m) l-azzjoni li għandha tittiehed f'każ ta' hit;
- (n) rabtiet ma' allerti oħra mahruġa skont l-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (o) jekk id-deċiżjoni ta' ritorn inhargitx b'rabta ma' ċittadin ta' pajjiż terz li huwa ta' theddida għall-ordni pubbliku, għas-sigurtà pubblika jew għas-sigurtà nazzjonali;
- (p) it-tip ta' reat;

▼B

- (q) il-kategorija tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
- (r) il-pajjiż li joħroġ id-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
- (s) in-numru(i) tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
- (t) id-data tal-hruġ tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
- (u) ritratti u immaġnijiet tal-wiċċ;
- (v) *data* dattiloskopika;
- (w) kopja tad-dokumenti ta' identifikazzjoni, bil-kulur kull fejn possibbli;
- (x) l-aħħar data tal-perijodu għal tluq volontarju, jekk tinghata;
- (y) jekk id-deċiżjoni ta' ritorn gietx sospiża jew l-infurzar tad-deċiżjoni gietx pospost, inkluż b'riżultat tal-preżentazzjoni ta' appell;
- (z) jekk id-deċiżjoni ta' ritorn hijiex akkumpanjata minn projbizzjoni fuq id-dhul li tikkostitwixxi l-baži għal allert għal rifjut ta' dhul u ta' soġġorn skont il-punt (b) tal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2018/1861.

2. Is-sett minimu ta' *data* neċessarja biex jiddaħhal allert fis-SIS għandu jkun id-*data* msemija fil-punti (a), (f), (j), (l), (m), (x) u (z) tal-paragrafu 1. Id-*data* l-oħra msemija f'dak il-paragrafu għandha wkoll tiddaħhal fis-SIS, jekk tkun disponibbli.

3. Id-*data* dattiloskopika msemija fil-punt (v) tal- paragrafu 1 tista' tikkonsisti minn:

- (a) wieħed sa għaxar marki tas-swaba' ċatti u minn wieħed sa għaxar marki tas-swaba' rroljati taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat;
- (b) sa żewġ marki tal-pala tal-id fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li l-marki tas-swaba' tagħhom ma jkunux jistgħu jittiehdu;
- (c) sa żewġ marki tal-pala tal-id fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma soġġetti għal ritorn bħala sanzjoni tal-liġi kriminali jew li jkunu wettqu reat kriminali fit-territorju tal-Istat Membru li hareġ id-deċiżjoni ta' ritorn.

*Artikolu 5***Awtorità responsabbli mill-iskambju ta' informazzjoni supplimentari**

L-Uffiċċju SIRENE appuntat taħt l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2018/1861 għandu jiżgura l-iskambju tal-informazzjoni supplimentari kollha dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma soġġetti għal allert dwar ritorn, f'konformità mal-Artikoli 7 u 8 ta' dak ir-Regolament.



Artikolu 6

Hits fuq il-fruntieri esterni mal-hruġ — Konferma ta' ritorn

1. F'każ ta' hit rigward allert dwar ritorn ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jkun ħiereġ mit-territorju tal-Istati Membri mill-fruntiera esterna ta' Stat Membru, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jikkomunika l-informazzjoni li ġejja lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari:

- (a) li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun ġie identifikat;
- (b) il-post u l-hin tal-verifika;
- (c) li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun telaq mit-territorju tal-Istati Membri;
- (d) li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz kien soġġett għal tneħħija, jekk dan ikun il-każ.

Meta ċittadin ta' pajjiż terz li jkun is-suġġett ta' allert dwar ritorn johroġ mit-territorju tal-Istati Membri mill-fruntiera esterna tal-Istat Membru emittenti, il-konferma tar-ritorn għandha tintbagħat lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru f'konformità mal-proċeduri nazzjonali.

2. L-Istat Membru emittenti għandu jhassar l-allert dwar ritorn mingħajr dewmien wara li jirċievi l-konferma ta' ritorn. Fejn applikabbli, l-allert għal rifjut ta' dħul u ta' soġġorn għandu jiddaħħal mingħajr dewmien skont il-punt (b) tal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2018/1861

3. L-Istati Membri għandhom fuq bażi trimestrali jipprovdu statistika lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) dwar l-ghadd tar-ritorni kkonfermati u dwar l-ghadd ta' daww ir-ritorni kkonfermati fejn iċ-ċittadin ta' pajjiż terz kien suġġett għat-tneħħija. L-eu-LISA għandha tiġbor l-istatistika fuq bażi trimestrali fir-rapport annwali tal-istatistika msemmi fl-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament. L-istatistika ma għandux ikun fiha *data* personali.

Artikolu 7

Nonkonformità ma' deċiżjonijiet ta' ritorn

1. Mal-iskadenza tal-perijodu għal tluq volontarju, indikat f'allert dwar ritorn, inkluz kwalunkwe estensjoni possibbli, is-CS-SIS għandha tinnotifika awtomatikament lill-Istat Membru emittenti.

2. Mingħajr preġudizzju għall-proċedura msemmija fl-Artikoli 6(1), 8 u 12, f'każ ta' hit rigward allert dwar ritorn, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jikkuntattja immedjatament lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari sabiex jiġu ddeterminati l-miżuri li għandhom jittiehdu.



Artikolu 8

Hits fuq il-fruntieri esterni mad-dhul

F'każ ta' hit rigward allert dwar ritorn ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jkun diehel fit-territorju tal-Istati Membri mill-fruntieri esterni, għandu japplika s-segwenti:

- (a) fejn id-deċiżjoni ta' ritorn tkun akkumpanjata minn projbizzjoni fuq id-dhul, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jinforma immedjament lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari. L-Istat Membru emittenti għandu immedjament iħassar l-allert dwar ritorn u jdahhal allert għal rifjut ta' dhul u ta' soġġorn skont il-punt (b) tal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (b) fejn id-deċiżjoni ta' ritorn ma tkunx akkumpanjata minn projbizzjoni fuq id-dhul, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jinforma immedjament lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, sabiex l-Istat Membru emittenti jhassar l-allert dwar ritorn minghajr dewmien.

Id-deċiżjoni dwar id-dhul taċ-ċittadin ta' pajjiż terz għandha tittiehed mill-Istat Membru ta' eżekuzzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/399.

Artikolu 9

Konsultazzjoni qabel ma jinghata jew jiġi estiż permess ta' residenza jew viża għal soġġorn fit-tul

1. Fejn Stat Membru jkun qed jikkunsidra l-ġhoti jew l-estensjoni ta' permess ta' residenza jew viża għal soġġorn fit-tul lil ċittadin ta' pajjiż terz li jkun is-sugġett ta' allert dwar ritorn imdahhal minn Stat Membru ieħor li jkun akkumpanjat minn projbizzjoni fuq id-dhul, l-Istati Membri involuti għandhom jikkonsultaw lil xulxin, permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, f'konformità mar-regoli li ġejjin:

- (a) l-Istat Membru tal-ġhoti għandu jikkonsulta lill-Istat Membru emittenti qabel ma jagħti jew jestendi l-permess ta' residenza jew il-viża għal soġġorn fit-tul;
- (b) l-Istat Membru emittenti għandu jwieġeb it-talba għal konsultazzjoni fi żmien 10 ijiem kalendarji;
- (c) in-nuqqas ta' tweġiba sal-iskadenza msemmija fil-punt (b) għandu jfisser li l-Istat Membru emittenti ma joġġezzjonax għall-ġhoti jew l-estensjoni tal-permess ta' residenza jew tal-viża għal soġġorn fit-tul;
- (d) meta jiehu d-deċiżjoni rilevanti, l-Istat Membru tal-ġhoti għandu jikkunsidra r-raġunijiet għad-deċiżjoni tal-Istat Membru emittenti u għandu jikkunsidra, f'konformità mal-liġi nazzjonali, kwalunkwe theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika li tista' tinholq mill-preżenza taċ-ċittadin ta' pajjiż terz inkwistjoni fit-territorju tal-Istati Membri;

▼B

- (e) l-Istat Membru tal-ghoti għandu jinnotifika lill-Istat Membru emittenti dwar id-deċiżjoni tiegħu; u
- (f) fejn l-Istat Membru tal-ghoti jinnotifika lill-Istat Membru emittenti li huwa bihsiebu jagħti jew jestendi l-permess ta' residenza jew il-viża għal soġġorn fit-tul jew li huwa jkun iddeċieda li jagħmel dan, l-Istat Membru emittenti għandu jhassar l-allert dwar ritorn.

Id-deċiżjoni finali dwar jekk jagħtix permess ta' residenza jew viża għal soġġorn fit-tul lil ċittadin ta' pajjiż terz, għandha tittiehed mill-Istat Membru tal-ghoti.

2. Fejn Stat Membru jkun qed jikkunsidra l-ghoti jew l-estensjoni ta' permess ta' residenza jew viża għal soġġorn fit-tul lil ċittadin ta' pajjiż terz li jkun is-suġġett ta' allert dwar ritorn imdahhal minn Stat Membru ieħor li ma jkunx akkumpanjat minn projbizzjoni fuq id-dhul, l-Istat Membru tal-ghoti għandu jinforma minghajr dewmien lill-Istat Membru emittenti li huwa bihsiebu jagħti jew li huwa ta permess ta' residenza jew viża għal soġġorn fit-tul. L-Istat Membru emittenti għandu jhassar l-allert dwar ritorn minghajr dewmien.

Artikolu 10

Konsultazzjoni qabel ma jiddahhal allert dwar ritorn

Fejn Stat Membru jkun ħareġ deċiżjoni ta' ritorn f'konformità mal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/115/KE u jkun qed jikkunsidra għandux idahhal allert dwar ritorn fir-rigward ta' ċittadin ta' pajjiż terz li huwa d-detentur ta' permess ta' residenza validu jew ta' viża valida għal soġġorn fit-tul mogħtija minn Stat Membru ieħor, l-Istati Membri involuti għandhom jikkonsultaw lil xulxin permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, skont ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-Istat Membru li jkun ħa d-deċiżjoni ta' ritorn għandu jinforma lill-Istat Membru tal-ghoti dwar id-deċiżjoni;
- (b) l-informazzjoni skambjata taht il-punt (a) għandha tinkludi biżżejjed dettall dwar ir-raġunijiet għad-deċiżjoni ta' ritorn;
- (c) abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istat Membru li jkun ħa d-deċiżjoni ta' ritorn, l-Istat Membru tal-ghoti għandu jikkunsidra jekk hemmx raġunijiet għall-irtirar tal-permess ta' residenza jew tal-viża għal soġġorn fit-tul;
- (d) meta jieħu d-deċiżjoni rilevanti, l-Istat Membru tal-ghoti għandu jikkunsidra r-raġunijiet għad-deċiżjoni tal-Istat Membru li jkun ħa d-deċiżjoni ta' ritorn u għandu jikkunsidra, f'konformità mal-liġi nazzjonali, kwalunkwe theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika li tista' tinholq mill-preżenza ta' ċittadin ta' pajjiż terz inkwistjoni fit-territorju tal-Istati Membri;

▼B

- (e) fi żmien 14-il jum kalendarju mill-wasla tat-talba għall-konsultazzjoni l-Istat Membru tal-ghoti għandu jinnotifika d-deċiżjoni tiegħu lill-Istat Membru li jkun ha d-deċiżjoni ta' ritorn jew, fejn ma kienx possibbli li l-Istat Membru tal-ghoti jiehu deċiżjoni f'dak il-perijodu, għandu jagħmel talba motivata biex b'mod eċċezzjonali jiġi estiż il-perijodu ta' żmien għat-tweġiba tiegħu għal mhux aktar minn 12-il jum kalendarju ieħor;
- (f) fejn l-Istat Membru tal-ghoti jinnotifika lill-Istat Membru li jkun ha d-deċiżjoni ta' ritorn li huwa ser iżomm il-permess ta' residenza jew il-viża għal soġġorn fit-tul, l-Istat Membru li jkun ha d-deċiżjoni ta' ritorn ma għandux idahħal l-allert dwar ritorn.

*Artikolu 11***Konsultazzjoni a posteriori wara li jiddahħal allert dwar ritorn**

Fejn jirriżulta li Stat Membru jkun dahħal allert dwar ritorn dwar ċittadin ta' pajjiż terz li huwa d-detentur ta' permess ta' residenza validu jew viża valida għal soġġorn fit-tul mogħtija minn Stat Membru ieħor, l-Istat Membru emittenti jista' jiddeċiedi li jirtira d-deċiżjoni ta' ritorn. Fil-każ ta' tali rtirar, huwa għandu jhassar immedjatament l-allert dwar ritorn. Madankollu, fejn l-Istat Membru emittenti jiddeċiedi li jżomm id-deċiżjoni ta' ritorn mahruġa f'konformità mal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/115/KE, l-Istati Membri involuti għandhom jikkonsultaw lil xulxin permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, f'konformità mar-regoli li ġejjin:

- (a) l-Istat Membru emittenti għandu jinforma lill-Istat Membru tal-ghoti dwar id-deċiżjoni ta' ritorn;
- (b) l-informazzjoni skambjata taht il-punt (a) għandha tinkludi biżżejjed dettall dwar ir-raġunijiet għall-allert dwar ritorn;
- (c) abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istat Membru emittenti, l-Istat Membru tal-ghoti għandu jikkunsidra jekk hemmx raġunijiet għall-irtirar tal-permess ta' residenza jew tal-viża għal soġġorn fit-tul;
- (d) meta jiehu d-deċiżjoni tiegħu, l-Istat Membru tal-ghoti għandu jikkunsidra r-raġunijiet għad-deċiżjoni tal-Istat Membru emittenti u għandu jikkunsidra, f'konformità mal-liġi nazzjonali, kwalunkwe theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika li tista' tinholq mill-preżenza ta' ċittadin ta' pajjiż terz inkwistjoni fit-territorju tal-Istati Membri;
- (e) fi żmien 14-il jum kalendarju mill-wasla tat-talba għall-konsultazzjoni l-Istat Membru tal-ghoti għandu jinnotifika d-deċiżjoni tiegħu lill-Istat Membru emittenti jew, fejn ma kienx possibbli għall-Istat Membru tal-ghoti li jiehu deċiżjoni f'dak il-perijodu, huwa għandu jagħmel talba motivata biex jiġi estiż b'mod eċċezzjonali l-perijodu ta' żmien għat-tweġiba tiegħu għal mhux aktar minn 12-il jum kalendarju ieħor;

▼B

- (f) fejn l-Istat Membru tal-ghoti jinnotifika lill-Istat Membru emittenti li huwa ser iħalli l-permess ta' residenza jew il-viża għal soġġorn fit-tul, l-Istat Membru emittenti għandu jhassar immedjatement l-allert dwar ritorn.

*Artikolu 12***Konsultazzjoni f'każ ta' hit dwar ċittadin ta' pajjiż terz li jkollu permess ta' residenza validu jew viża valida għal soġġorn fit-tul**

Fejn Stat Membru jiltaqa' ma' hit rigward allert dwar ritorn imdahhal minn Stat Membru dwar ċittadin ta' pajjiż terz li huwa d-detentur ta' permess ta' residenza validu jew ta' viża valida għal soġġorn fit-tul mogħtija minn Stat Membru ieħor, l-Istati Membri involuti għandhom jikkonsultaw lil xulxin permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, f'konformità mar-regoli li ġejjin:

- (a) l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jinforma lill-Istat Membru emittenti dwar is-sitwazzjoni;
- (b) l-Istat Membru emittenti għandu jagħti bidu għall-proċedura stabbilita fl-Artikolu 11;
- (c) l-Istat Membru emittenti għandu jinnotifika lill-Istat Membru ta' eżekuzzjoni dwar l-eżitu finali wara l-konsultazzjoni.

*Artikolu 13***Statistika dwar l-iskambju ta' informazzjoni**

L-Istati Membri għandhom jipprovdu statistika lill-eu-LISA fuq bażi annwali dwar l-iskambji ta' informazzjoni mwettqa f'konformità mal-Artikoli 8 sa 12 u dwar il-każijiet fejn l-iskadenzi previsti f'dawk l-Artikoli ma kinux ġew irrispettati.

*Artikolu 14***Thassir tal-allerti**

1. Apparti l-Artikoli 6 u 8 sa 12, l-allerti dwar ritorn għandhom jithassru meta d-deċiżjoni li abbażi tagħha kien iddahhal l-allert tkun giet irtirata jew annullata mill-awtorità kompetenti. L-allerti dwar ritorn għandhom jithassru wkoll meta ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ikun jista' juri li telaq mit-territorju tal-Istat Membru f'konformità mad-deċiżjoni ta' ritorn rispettiva.

2. L-allerti dwar ritorn dwar persuna li tkun kisbet iċ-ċittadinanza ta' Stat Membru jew ta' kwalunkwe Stat li ċ-ċittadini tiegħu huma benefiċjarji tad-dritt ta' moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni, għandhom jithassru hekk kif l-Istat Membru emittenti jsir konxju, jew jiġi infurmat skont l-Artikolu 44 tar-Regolament (EU) 2018/1861 li l-persuna inkwistjoni kisbet tali ċittadinanza.



Artikolu 15

Trasferiment ta' data personali lil pajjiżi terzi għall-fini ta' ritorn

1. B'deroga mill-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) 2018/1861, id-*data* msemija fil-punti (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (q), (r), (s), (t), (u), (v) u (w) tal-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament u l-informazzjoni supplimentari relatata jistgħu jiġu trasferiti jew isiru disponibbli lil pajjiżi terzi bi qbil mal-Istat Membru emittenti.

2. It-trasferiment tad-*data* lil pajjiżi terzi għandu jitwettaq f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi tal-Unjoni, b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* personali, inkluż il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679, ma' ftehimiet ta' riammissjoni fejn applikabbli, u mal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li jittrasferixxi d-*data*.

3. It-trasferimenti ta' *data* lil pajjiżi terzi għandhom jitwettqu biss meta jkun ntlahqu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) id-*data* tiġi trasferita jew issir disponibbli biss għall-fini tal-identifikazzjoni ta', u l-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni jew tal-ivvjaġġar lil, ċittadin ta' pajjiżi terzi b'soġġorn illegali bil-*ħsieb* tar-ritorn tiegħu;

(b) iċ-*ċittadin* ta' pajjiżi terzi ikkonċernat ikun ġie infurmat li d-*data* personali u l-informazzjoni supplimentari tiegħu jistgħu jiġu kondiżi mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi.

4. It-trasferimenti ta' *data* personali lil pajjiżi terzi skont dan l-Artikolu ma għandhomx jippreġudikaw id-drittijiet tal-applikanti għal protezzjoni internazzjonali u l-benefiċjarji tagħha, b'mod partikolari fir-rigward tan-non-refoulement, u l-projbizzjoni fuq l-iżvelar jew il-kisba ta' informazzjoni stipulata fl-Artikolu 30 tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

5. Id-*data* pproċessata fis-SIS u l-informazzjoni supplimentari relatata skambjata skont dan ir-Regolament ma għandhomx jitpoġġew għad-dispożizzjoni ta' pajjiżi terzi meta l-infurzar tad-deċiżjoni ta' ritorn ikun ġie sospiż jew pospost, inkluż b'riżultat tal-preżentazzjoni ta' appell għar-raġuni li tali ritorn jikkostitwixxi ksur tal-prinċipju ta' non-refoulement.

6. L-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/679, inkluż fir-rigward tat-trasferiment ta' *data* personali lil pajjiżi terzi skont dan l-Artikolu, u b'mod partikolari l-użu, il-proporzjonalità u n-neċessità ta' trasferimenti abbażi tal-punt (d) tal-Artikolu 49(1) ta' dak ir-Regolament, għandha tkun soġġetta għal monitoraġġ mill-awtoritajiet superviżorja indipendenti msemija fl-Artikolu 51(1) ta' dak ir-Regolament.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60).

▼B

*Artikolu 16***Statistika**

L-eu-LISA għandha tipproduċi statistika kuljum, kull xahar u kull sena, kemm għal kull Stat Membru kif ukoll bħala numru aggregat, dwar in-numru ta' allerti dwar ritorn imdahhla fis-SIS. L-istatistika għandha, tinkludi d-*data* msemija fil-punt (y) tal-Artikolu 4(1), in-numru ta' notifikazzjoni msemija fl-Artikolu 7(1) u n-numru ta' allerti dwar ritorn li jkunu tħassru. L-eu-LISA għandha tipproduċi statistika dwar id-*data* pprovduta mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 6(3) u l-Artikolu 13. L-istatistika ma għandu jkun fiha l-ebda *data* personali.

Dik l-istatistika għandha tiddaħhal fir-rapport annwali tal-istatistika previst fl-Artikolu 60(3) tar-Regolament (UE) 2018/1861.

*Artikolu 17***Awtoritajiet kompetenti li għandhom dritt ta' aċċess għal data fis-SIS**

1. L-aċċess għal *data* fis-SIS u d-dritt għal tiftix f'din id-*data* għandhom ikunu riziervati għall-awtoritajiet kompetenti nazzjonali msemija fl-Artikolu 34(1), (2) u (3) tar-Regolament (UE) 2018/1861.

2. L-Europol għandha, fi hdan il-mandat tagħha, ikollha d-dritt ta' aċċess għal u tiftix ta' *data* fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 2018/1861 bl-għan li tappoġġa u ssahha l-azzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni reċiproka tagħhom fil-prevenzjoni tad-dhul klandestin ta' migranti u l-iffaċilitar tal-migrazzjoni irregolari u l-ġlieda kontribom.

3. Il-membri tat-timijiet imsemmija fil-punti (8) u (9) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1624 għandu jkollhom fil-mandat tagħhom id-dritt ta' aċċess għal u tiftix fid-*data* mdahhla fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) 2018/1861 bl-għan li jwettqu verifiki fuq il-fruntieri, sorveljanza fuq il-fruntieri u operazzjonijiet ta' ritorn permezz tal-interfaċċa teknika stabbilita u miżmuma mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta.

*Artikolu 18***Evalwazzjoni**

Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament fi żmien sentejn mid-*data* tal-bidu tal-applikazzjoni tiegħu. Din l-evalwazzjoni għandha tinkludi valutazzjoni tas-sinergiji possibbli bejn dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (GU L 327, 9.12.2017, p. 20).

▼ **M1***Artikolu 19***Applikabbiltà tar-Regolament (UE) 2018/1861**

Dment li ma jkunux stabbiliti f'dan ir-Regolament, id-dhul, l-ipproċessar u l-aġġornament ta' allerti, id-dispożizzjonijiet dwar ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u ta' eu-LISA, il-kondizzjonijiet li jikkonċernaw l-aċċess għall-allerti u l-perjodu ta' rieżami tagħhom, l-ipproċessar tad-data, il-protezzjoni tad-data, ir-responsabbiltà u l-monitoraġġ u l-istatistika, kif stipulat fl-Artikoli 6 sa 19, l-Artikolu 20(3) u (4), l-Artikoli 21, 23, 32 u 33, l-Artikolu 34(5) u l-Artikoli 36a, 36b, 36c u 38 sa 60 tar-Regolament (UE) 2018/1861, għandhom japplikaw għal data mdahhla u pproċessata fis-SIS skont dan ir-Regolament.

▼ **B***Artikolu 20***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mid-data stabbilita mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 66(2) tar-Regolament (UE) 2018/1861.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.